

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 38 (1900)
Heft: 20

Artikel: Les fournitures pour la salade
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-198168>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

tsapouzârè, dâi z'Anglais, dâi Russes, dâi z'Autrichiens, y'ein avâi dè clliâo dâi canton dè Nautsati et dè cé dè Lutserne, bref dè totès sortès dè dzeins que s'aidhivont à férè clliâtor. Y'avâi mimameint perquie 'na musiqua allemanda que vagnâi du pè la Prusse et que fasâi dansi tot cé mondo la demeindze la vêprâ.

Adon, après la premira mauferine que l'ont z'u djuî, clliâo tutches se sont met à allâ roucanâ vai lè z'autre po avâi cauquîs batz et, coumeint dein cé teimps on ne recordâvè ni lo b-a-ba, ni la grammère à Noé Chapsal, nion ne sè compregnâi et tsacon dévezavâ coumeint poivè sà sa façon. Adon, quand cé que djuivè dè la clérinetta est zu teindre la demi-auna vai ion dè Maraçon, qu'etâi perquie, l'autre, que ne vollâvè rein bailli, l'ai a de: Compreigno pas, allâ vo grattâ! pu, quand l'a passâ pe lévè, roucanâ à n'on couastro, que portâvè l'ozé, stusse l'ai a sé: Capissa miâ! que cein vâo don derè la mima tsouze que cé dè Maraçon? Mâ, quand la musicâre est zu vâo on autre, qu'etâi on chouabe, stusse l'ai repond tot einrouâtsi: *garnite frechetande!* Adon tilè z'autre tutches qu'etiont perquie, po ne rein bailli, ont repôndu assebin à gaillâ: *garnite frechetande!* et nion n'aboulâvè dè mounia, que cein lâo z'allâvè rudo bin.

Et l'est adon, à cein que paret, que totès lè titès carraiès que l'ai a pè lo mondo diont dinse quand vollont espliquâ que ne compreignont pas pipetta à oquie.

Y'a côquie senannès, on part dè clliâo musicârè allemands (mâ, mè mouzo que n'etâi pas clliâo que fassiont dansi clliâo dè la tor dè Babel) sont arrevâ pè Pinpinet et sè sont branquâ po djuî drai dévant tsi cé martzhand dè laivro qu'a dâi tant bio potrè derrai lè carreaux dè sa boutequa.

Clliâo gaillâ, qu'aviont dâi carlettès et adrai bin revou, étiont bin 'na dozanna, kâ y'avâi dou pistons, on part dè clavicò, onna ioula, trai à quattro clérinettes, on épouffârè et lo gros bombardon. Quand l'ont zu liettâ lão papai à musique ào bêt dè clliâo bellières dè favioulès, que font lè faisceaux avoué, se sont met ti ein riond po djuî.

Y'avâi quei on moué dè dzeins que lè z'atitâvont, kâ, ma fâi, l'ein djuivont dâi totès galézès. Dou Palindzâ, qu'aviont on bocon quartetta, étiont assebin perquie, po oûrè clliâ musicârè et coumeint clliâo cocardiers étiont dâi lurons einfarattâ po la musiqua, sont restâ quie, à lè z'outrè, 'na pecheinta vourbarâ et tsaqiè iadzo lâi tsampâvant oquie dein lão carlettès quand passâvont po la coletta.

Ion dè clliâo Palindzâ, lo Louis ào dragon, qu'etâi on bocon blliet, et on tot einradzi po la danse, sè mettai mimameint à férè dâi cabriolès pè la tserraira, quand clliâo tutchès s'einmodâvont à djuî.

L'autre Paleindzâ, lo Marque à la véva, acrotsè tot d'un coup pè lo bré cé que djuivè dâo bombardon et l'ai fai:

— Dites-vai, ora, djuivè-no vai oquie dè pe crâno, coumeint *Roulez tambours! Qu'on déroule, àobin Mueri pou la patrie!!*

Lo tutche, l'avezè adon avoué dâi ge épaoient et l'ai repond: *Garnite frechetande!*

— Na! na! pas garnifrechande! faut no djuî Roulez tambours!

— *Garnite frechetande!* l'ai desai adé l'autro.

— Vo z'itès fou! vo dio que vo faut no djuî oquie coumeint Roulez tambours, Mouri pou la patrie! qu'on pouessè tsantâ avoué vo.

— *Garnite frechetande!* fasâi adé lo chouabe.

— Eh! tsancro dè tadié! fe lo Louis ào dragon, ne compeind-tou pas que n'ein sâvont perein què iena que l'est clliâ dè garnite frechetande, coumeint dit!

— Ah! ah! dese adon lo Marque, comprein-

gno ora! Et bin, pisque ne sâvont perein djuî d'autre què garnite frechetande, râva por leu, et lão musiqua! allein baire on verro ài Messadzéri.

Et lâi sont zu, ein pesteint que dâi sorciers, contre clliâo tsancro d'Allemands et lão *garnite frechetande!*

un certain nombre d'années, dans le *Journal de l'Ain*:

Art. 1. — Les cabaretiers qui donneront à boire le dimanche sont prévenus qu'on leur dressera procès-verbal pendant les offices de la messe qu'il est défendu d'y aller.

Art. 2. — Il est défendu de conduire le bétail sur les communes joignant la saison des avoines, avec des brebis, des chèvres ou autres, malgré qu'ils seraient conduits par des personnes raisonnables, qui ne doivent pas être pâturées.

Art. 3. — Dimanche 24 août, à l'issue des vêpres, il sera procédé à l'adjudication au plus offrant et dernier enchérisseur, des boues du village, en présence du maire qu'on devra râcler proprement, assisté de deux membres du conseil municipal provenant des égouts du village.

Art. 4. — Les habitants sont prévenus que lundi prochain, 25 avril, on échenillera deux personnes par maison, le curé excepté.

Les articles sus dits regardent tous les habitants des deux sexes qui devront être exécutés.

Recette.

Pour les bouillottes. — Pour empêcher le dépôt calcaire dans les bouillottes, il suffit de se procurer une coquille d'huître et de la laisser dans le récipient où on a fait bouillir l'eau. La coquille absorbera tout le dépôt calcaire de l'eau et la bouillotte restera indemne.

Pour faire revenir les fleurs coupées. — Tout le monde sait que l'eau chaude jouit de la propriété de faire revenir les fleurs coupées et qui sont fanées avant d'être portées. On coupe la tige à un centimètre de l'extrémité et on met l'extrémité fraîchement coupée dans l'eau bouillante. Les pétales redeviennent lisses et reprennent leur beauté en quelques minutes. Les couleurs des fleurs s'avivent rapidement, mais les fleurs blanches prennent une teinte jaune et ont une tendance à se boucler. Après cette opération, les fleurs conservent leur fraîcheur aussi longtemps que si l'on venait de les cueillir.

Nettoyage des plumes. — *Le Praticien-Industriel* donne une formule intéressante en vue de nettoyer les pânaches de plumes dont s'ornent les chapeaux des dames. Les plumes blanches ou teinte claire peuvent se laver dans la benzine sans qu'elles perdent leur frisure ou leur teinte; on les agite ensuite à l'air jusqu'à ce qu'elles sèchent.

THÉÂTRE. — Mardi dernier, *La Poupée*; mercredi, *La Poupée*; vendredi, *La Poupée*; dimanche, **La Poupée**. C'est un vrai succès, un engouement, qu'ont provoqué la grâce, l'entrain, le talent admirables de Mlle Sully, fort bien secondée d'ailleurs par tous ses collègues. Dans **La Poupée**, la pièce elle-même est peu de chose, bien peu de chose, l'interprétation est tout. En de si bonnes mains que celles de nos artistes, cela suffit. — On nous assure que la représentation de demain, dimanche, sera la dernière de cette opérette.

La rédaction: L. MONNET et V. FAVRAT.

Papeterie L. MONNET, Lausanne.

3, RUE PÉPINET, 3

CARTES DE VISITE
FAIRE-PART NAISSANCE, MARIAGE, DÉCÈS
Prompte livraison.

Le docteur Vicomte de SAINT-ANDRI, à Alexandrie (Egypte), écrit: « Pour la reconstitution du sang chez les personnes anémiques, j'ai toujours obtenu les résultats escomptés avec les *Plaules hématogènes* du docteur Vindévogel. Je considère ce remède comme étant le plus efficace dans toutes les formes d'anémie ».

125 pilules à fr. 4.50. — Dépôt dans toute pharmacie.

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.

Un arrêté municipal.

Un de nos abonnés nous fait passer le curieux arrêté municipal que voici, publié, il y a